

---

# Información Importante Durante y Después de un Huracán

## Seguridad con sus Alimentos

- Evite abrir y cerrar la puerta de su refrigerador o congelador.
- La comida guardada en un refrigerador cerrado no se hecha a perder hasta después de 18 horas a partir del corte de energía. Si pasa más tiempo, bote la comida.
- La comida guardada en un congelador cerrado no se hecha a perder hasta después de 48 horas a partir del corte de energía. Después de 48 horas, la comida congelada debe cocinarse o desecharse. No recongele ningún alimento que se haya descongelado.
- Si tiene comida (incluyendo alimentos y bebidas enlatadas, en plástico, o en envases de cristal) que ha tenido contacto con las aguas de inundación, NO LA COMA y bótela.

## Agua de Beber

- Los pozos de agua públicos o privados que han tenido una reducción de presión de agua o han sido inundados pueden estar contaminados. Preste mucha atención a los avisos emitidos por las autoridades.
- Comuníquese con su departamento de salud de su localidad respecto a las pruebas de la calidad del agua en su pozo privado.
- Use agua embotellada para la cocina y para beber, si le es posible, hasta que los oficiales de salud pública indiquen que el agua está segura.
- Si los pozos de agua (públicos o privados) se contaminan con agua de una inundación, o si hay interrupción en el servicio eléctrico, hierva el agua para beber, cocinar, hacer hielo, cepillarse los dientes y lavarse las manos al menos por un periodo de un minuto. Los bebés y las mujeres embarazadas deben de tomar agua embotellada, ya que el agua hervida no es saludable para ellos.
- Si no puede hervir el agua de la llave, puede desinfectarla con blanqueador/Clorox. Use 16 gotas (¼ cucharadita) por cada galón de agua. Después de mezclarlo bien, deje el agua reposar por media hora. CUIDADO: No debe usar el Clorox que contiene jabón o fragancia.
- Toda agua de inundaciones se considera estar contaminada. No use esta agua para nada.

## Limpeza

- Debe suponer que todo lo que ha tenido contacto con el agua de las inundaciones está ahora contaminado y, como tal, debe de ser desinfectado o descartado.
- Lávese las manos frecuentemente durante la limpieza y use guantes contra-agua, botas, camisas de mangas largas y pantalones, protección para los ojos, y una máscara con filtro desechable.
- Las paredes, los pisos, y las mesas pueden ser limpiadas con jabón y agua, primeramente, y luego con una solución de 1 taza de blanqueador mezclado con 4 galones de agua. Limpie la superficie dos veces con esta solución. Preste especial atención a los sitios donde juegan los niños.
- Use dos baldes cuando hace la limpieza. Ponga el agua con detergente en un balde y el agua de enjuague en el otro. Cambie el agua de enjuague a menudo.

- 
- Los colchones y los muebles tapizados que se han contaminado con aguas de inundación deben desecharse. Las alfombras instaladas alomejor se tienen que botar, también. La ropa se puede lavar en agua caliente con jabón o se puede llevar a la tintorería. El *sheetrock* y la insulación puede que absorbe agua por encima del nivel de agua de inundaciones, y deberá ser removido.
  - Si el piloto de su estufa de gas, calentador de agua, u horno se ha apagado, llame a un profesional para volver a encenderlo.

## Las Fosas Sépticas

- Las enfermedades pueden resultar como consecuencia de tener contacto con aguas residuales. Nunca permita que los niños jueguen en aguas de inundaciones, ya que esta agua puede estar contaminada con residuos.
- Si usted vive en un lugar de poca elevación o susceptible a las inundaciones, la tierra a sus alrededores ya pudiera estar saturada antes y después de las lluvias fuertes de un huracán. Los tanques sépticos no trabajarán bien en condiciones saturadas. Luego de mucha lluvia durante una tormenta, podrá demorar varios días antes de que la tierra se seque y su sistema vuelva a la normalidad. Bombear el sistema no ayudará en muchos instantes. Use muy poca agua en su casa para prevenir que se tupe el sistema con aguas residuales.
- Los sistemas sépticos con bomba necesitarán corriente eléctrica para funcionar. Sin la electricidad, su plomería en su hogar pudiera tupirse con aguas residuales. Use la menor cantidad posible de agua de su fosa hasta que la energía eléctrica vuelva. Reduzca la cantidad de veces que usa el inodoro; no se dé duchas; y no deje correr el agua cuando se cepille los dientes.
- Cuando se restaure la electricidad, la bomba de su sistema puede que suene una alarma que eventualmente se apagará. Si la alarma continúa, o si no parece estar funcionando bien el sistema, póngase en contacto con el mecánico de su sistema o con su departamento de salud de su localidad. Los servicios de un electricista también pudieran ser necesario en caso que la unidad eléctrica del sistema haya estado inundada o haya sufrido daños físicos.
- NO continúe usando el agua si hay aguas residuales entrando a su hogar, o si ve agua subiendo cerca del sistema séptico. No deje que los niños jueguen en lugares mojados que fueron afectados por aguas sucias. Descarta todo los artículos caseros que entren en contacto con estas aguas residuales y que no pueden ser desinfectados, tales como las alfombras, coberturas de paredes y las propias paredes.
- El remover los escombros pudiera dañar un sistema séptico. Los vehículos también pueden dañar las áreas de desagüe, especialmente cuando está saturada la tierra. Un indicativo de posibles daños incluye la inhabilidad del tanque aceptar más agua. Si usted sospecha que su tanque séptico ha sido dañado, llame a un profesional para inspeccionar, servir y limpiar la fosa. Debido a que los tanques sépticos pueden tener gases tóxicos, sólo un profesional debe asumir la tarea de limpiarlo.

### Para mayor información, visite las siguientes páginas electrónicas:

- Oficina del Gobernador para Asuntos Hispanos/Latinos – [www.ayudate.org](http://www.ayudate.org)
- FEMA-Agencia Federal para el Manejo de Emergencias – [http://www.fema.gov/spanish/index\\_spa.shtm](http://www.fema.gov/spanish/index_spa.shtm)
- La Cruz Roja Americana – <http://www.redcross.org/spanish/>
- Departamento de Seguridad Nacional – <http://www.listo.gov>

---

#### Información Local